

Technical data Technische Daten

Focusable surgical lights Fokussierbare Modelle



Criteria / Kriterien	Model	6SI	5SI	4SI	3SI
Illumination intensity at 1m in lux Beleuchtungsstärke in lux, 1m Abstand		≈ 150'000	≈ 125'000	≈ 100'000	≈ 75'000
Field size at 1m in cm (inches) Leuchtfeldgröße in cm, 1m Abstand (inches)		18 - 27 (7.1 - 10.6)	18 - 27 (7.1 - 10.6)	18 - 27 (7.1 - 10.6)	18 - 27 (7.1 - 10.6)
Color temperature Farbtemperatur in Kelvin		≈ 4'300 K ± 300 K	≈ 4'300 K ± 300 K	≈ 4'300 K ± 300 K	≈ 4'300 K ± 300 K
Working distance in cm (inches) Arbeitsabstand in cm (inches)		70 - 200 (27 - 79)	70 - 200 (27 - 79)	70 - 200 (27 - 79)	70 - 200 (27 - 79)
Color rendering index Farbwiedergabe-Index		93	93	93	93
Focal length in cm (inches) Leuchtfeldtiefe in cm (inches)		60 (23.6)	60 (23.6)	60 (23.6)	60 (23.6)
Temperature increase in wound area at 100 000 lux and 1m in C° (F) Temperaturerhöhung im Wundfeld bei 100'000 lux und 1m Abstand in C° (F)		10 (50)	10 (50)	10 (50)	10 (50)
Focus adjustable by sterilizable handle Fokussierbar mittels sterilisierbarem Griff		yes / Ja	yes / Ja	yes / Ja	yes / Ja
Easy positioning by sterilizable handle Leichte Positionierung mittels sterilisierbarem Griff		yes / Ja	yes / Ja	yes / Ja	yes / Ja
Dimmer with continuous light regulation Lichtregelung per Impulsschalter oder Dimmer		yes / Ja	yes / Ja	yes / Ja	yes / Ja
Support Aufhängung		cardanic kardanisch	cardanic kardanisch	cardanic kardanisch	cardanic kardanisch
Number of light heads and bulbs for each model Anzahl Strahler und Leuchtmittel pro Leuchte		6	5	4	3
Electric power in Watt (22.8V/13.8V) Elektrische Leistung in Watt (22.8V/13.8V)		300/180	250/150	200/120	150/90
Diameter of one beam in cm (inches) Durchmesser der Einzel-Strahler in cm (inches)		8 (3.1)	8 (3.1)	8 (3.1)	8 (3.1)
External diameter of the surgical light in cm (inches) Aussen-Durchmesser der Leuchte in cm (inches)		40 (15.7)	40 (15.7)	39 (15.4)	39 (15.4)
Flow obstructing surface in cm ² Luftabschirmfläche in cm ²		380	330	280	230
Laminar-Flow Index (Leenemann) Laminar-Flow Index (Leenemann)		5.2	5.3	5.6	6.1
Weight in kg (lbs) Gewicht pro Leuchte in kg (lbs)		5.2 (11.4)	4.6 (10.1)	4.0 (8.8)	3.4 (7.5)

Standard for all models:

- In - depth illumination > 0.9 (according to British Standard 4533 Section 103.2 1986)
- Average lifetime of bulbs at max. voltage 22.8 V: 700 hours
- Each light head is equipped with 2 O-rings as a water- and dust-tight seal
- Bulbs: Special Halogen/Xenon bulb 50 Watt, 22.8 V with integrated dichroic (cool light) reflector
or Halogen bulb 30 Watt, 13.8 Volt with integrated dichroic (cool light) reflector
- Each light head is equipped with 2 lenses, an interferencial and a color correction filter
- Ceiling support tube diameter 50 - 95 mm to optimize the laminar-flow surface

(Right to change specifications reserved)

Non focusable surgical lights Nicht fokussierbare Modelle



Criteria / Kriterien	Model	2SIFF	1SIFF
Illumination intensity at 1m in lux Beleuchtungsstärke in lux, 1m Abstand		≈ 50'000	≈ 25'000 (0.8 m)
Field size at 1m in cm (inches) Leuchtfeldgröße in cm, 1m Abstand (inches)		20 (7.8)	20 (7.8)
Color temperature Farbtemperatur in Kelvin		≈ 4'300 K ± 300 K	≈ 4'300 K ± 300 K
Working distance in cm (inches) Arbeitsabstand in cm (inches)		70 - 120 (27 - 47)	70 - 120 (27 - 47)
Color rendering index Farbwiedergabe-Index		93	93
Focal length in cm (inches) Leuchtfeldtiefe in cm (inches)		60 (23.6)	60 (23.6)
Temperature increase in wound area at 100 000 lux and 1m in C° (F) Temperaturerhöhung im Wundfeld bei 100'000 lux und 1m Abstand in C° (F)		10 (50)	10 (50)
Focus adjustable by sterilizable handle Fokussierbar mittels sterilisierbarem Griff		no / Nein	no / Nein
Easy positioning by sterilizable handle Leichte Positionierung mittels sterilisierbarem Griff		yes / Ja	yes / Ja
Dimmer with continuous light regulation Lichtregelung per Impulsschalter oder Dimmer		yes / Ja	yes / Ja
Support Aufhängung		cardanic kardanisch	no / Nein
Number of light heads and bulbs for each model Anzahl Strahler und Leuchtmittel pro Leuchte		2	1
Electric power in Watt (22.8V/13.8V) Elektrische Leistung in Watt (22.8V/13.8V)		100/60	30
Diameter of one beam in cm (inches) Durchmesser der Einzel-Strahler in cm (inches)		8 (3.1)	8 (3.1)
External diameter of the surgical light in cm (inches) Aussen-Durchmesser der Leuchte in cm (inches)		28 (11)	8 (3.1)
Flow obstructing surface in cm² Luftabschirmfläche in cm ²		130	50
Laminar-Flow Index (Leenemann) Laminar-Flow Index (Leenemann)		5.2	2.4
Weight in kg (lbs) Gewicht pro Leuchte in kg (lbs)		2.4 (5.4)	0.8 (1.8)

Generell für alle Leuchten-Typen:

- Tiefenausleuchtung > 0.9 (nach British Standard 4533 Section 103.2 1986)
- Durchschnittliche Lebensdauer der Leuchtmittel bei maximaler Spannung von 22.8 V: 700 Stunden
- Strahler mit zwei O-Ring-Dichtungen staub- und spritzwasserdicht verschlossen
- Leuchtmittel: Spezial-Projektionslampe Halogen/Xenon 50 Watt, 22.8 Volt mit dichroitischem (Kaltlicht) Spiegel oder Projektionslampe Halogen 30 Watt, 13.8 Volt mit dichroitischem (Kaltlicht) Spiegel
- Jeder Projektor ist mit zwei Linsen, einem Interferenzfilter und einem Farbkorrekturfilter ausgestattet
- Schlankes Deckenstativ Ø 50-95 mm zur Optimierung der Laminar-Flow Fläche

(Technische Änderungen vorbehalten)